

POTPOURRI
fotografia arte e cultura



Don't be afraid to show yourself.

printandgo
set off your images

printandgo.it - info@printandgo.it

www.potpourrimensile.com

fiof



Radiofonica.it
pubblicità a basso costo

POLAROIDERS
il network degli artisti italiani

Direttore responsabile
Responsible director
Roberta Puglisi

Direttore artistico ed editore
Art director and publisher
Flavio Vicari
flaviovicari@potpourrimensile.com

Redazione - Editorial staff
Attilio Albergoni, Max Aquila, Claudio Brufola,
Alessio Brugnoli, Emanuela Cinà, Mathia Coco,
Antonio Del Sesto, Anna Fici, Mauro Maraschi,
Giancarlo Marocchi, Giuseppe Sinatra, Dodo
Veneziano, Salvo Veneziano

Coordinatore culturale - Cultural coordinator
Matilde Incorpora

Trattamento testi - Word processing
Lucia Bordonaro
Luciano Vicari

Illustratori - Cartoonists
Franco Donarelli
Daniele Messineo

P.R.
Leandro Butera
Mirko Nuccio
Carlo Alberto Sausa
redazione@potpourrimensile.com

Webmaster
Angelo Cultrera

Traduttori - Translators
Giuseppa Di Blasi, Mauro Maraschi

Collaboratori - Coworkers
Stefano Arcidiacono, Daniele Falco, Gabriele Greco,
Alessandra Leone, Simonpaolo Mangiameli, Silvia
Orlando, Isabella Stefanelli, Antonino Thomas,
Sabrina Zorzan

23

**Rivista mensile online
e trimestrale stampata**

Fotografia contemporanea e d'epoca
Arte e cultura, storia e attualità
Galleria fotografica aperta al pubblico

**Online monthly magazine
and printed quarterly**

Vintage and contemporary photography
Art and culture, history and current
Photo gallery open to audience

_____	La tecnica non è arte	5
	<i>Technique is not art</i> di <i>Daniele Falco</i>	
_____	Premiati FIOF R-Evolution	8
_____	On the road	24
	di <i>Sabino Parente</i>	
_____	Pinhole atmospheres	44
	a cura di <i>Polaroiders</i>	
_____	Patra Palace	50
	di <i>Alfredo D'Amato</i>	
_____	Ben Jam	60
	di <i>Daniele Messineo e Benjamin Spani</i>	
_____	So dead, so beautiful	78
	di <i>Isabella Stefanelli e Angelo Cricchi</i>	
_____	Erasmus meeting	93
	di <i>Daniele Falco</i>	

■	Creativo	34
	<i>Creative</i>	
■	Festa	86
	<i>Party</i>	

Registrazione tribunale di Palermo N° 11/09
ROC N° 18810 - REA N° 0280375
Redazione: Via dei Credenzieri, 13 - Palermo
Telefono: 0039 091 7573224

Tipografia - Typography
Priulla

Distribuzione - Press release
Sicula Distribuzione

Progetto Grafico - Layout
Daniele Messineo e Flavio Vicari

Fotografia in copertina di: **Angelo Cricchi**
Photograph on cover by

POTPOURRI MENSILE

fotografia arte e cultura

Appare quanto mai evidente in questi giorni l'estrema fragilità del sistema terra. Da un lato la catastrofe ambientale del Giappone e dall'altro la guerracivile del nord-Africa, ci mostrano un mondo in preda al caos e alla disperazione. In questo scenario mondiale, l'Italia celebra il terzo cinquantenario dell'Unità tra devastanti tagli economici alla cultura, insanabile conflitto tra le istituzioni, e l'inguaribile tumore delle mafie che si espande anche al nord. "Non aspettarti una strada senza ostacoli, senza quel fuoco la tua luce si spegnerebbe", ci avverte un anonimo monaco Zen.

In questo numero, visitiamo i suggestivi paesaggi dell'Arizona e la drammatica situazione dei migranti clandestini a Patras, presentiamo le opere degli studenti Erasmus a Palermo e gli insetti di Fabrizio Caligiuri visti attraverso il foro stenopeico. E sempre tanta fotografia per esplorare insieme il nostro mondo meraviglioso. Buonavisione!

The extreme fragility of the Earth system is most evident in recent days as never before. On one hand the environmental catastrophe in Japan and on the other the civil war in North Africa, show us a world in despair and chaos. In this world scenario, Italy is celebrating one hundred and fifty years of Unity between devastating funding cuts to culture, irreconcilable conflict between institutions, and incurable cancer of the mafias that expands to the north. "Do not expect a road without obstacles, without that fire your light goes out". So an anonymous monaco Zen warns us.

In this issue, we travel into the landscapes of Arizona and we visit the plight of illegal migrants in Patras, we present the works of Erasmus students in Palermo and insects seen through the pinhole by Fabrizio Caligiuri. And still many photography, to explore together our beautiful world. Enjoy!

Flavio Vicari



La tecnica non è arte

Sesso in fotografia si parla più del mezzo che del fine. Il fotografo è prima di tutto un intellettuale, e poi un tecnico. L'opera d'arte nasce da un'idea carica di riferimenti culturali. "Les demoiselles d'Avignon" nacque dall'idea della quarta dimensione e non solo dall'eccelsa tecnica pittorica di Picasso.

Technique is not art

Often in photography we speak more of the instruments than of the works. The photographer is foremost an intellectual and then a technician. The work of art comes from an idea full of cultural references. "Les Demoiselles d'Avignon" was born from the idea of the fourth dimension and not only from the Picasso painting technique.

Daniele Falco

[Photograph by Eros Mauroner]

Editoriale